Přepis lekce angličtiny pro mírně až středně pokročilé ze dne 18.4.2020

**Angličtina s písničkou BEHIND BLUE EYES** The Who/Limp Bizkit

**No one knows what it's like** *Nikdo neví, jaké to je*

**To be the bad man** *Být špatným (zlým) mužem*

**To be the sad man** *Být smutným mužem*

**Behind blue eyes** *Za modrýma očima*

**And no one knows what it's like** *A nikdo neví, jaké to je*

**To be hated** *Být nenáviděn*

**To be fated** *Být osudem předurčen*

**To telling only lies** *Jenom ke lhaní (*dosova*: K říkání pouze lží)*

**But my dreams** *Ale mé sny*

**They aren't as empty** *Nejsou tak prázdné*

**As my conscience seems to be** *Jako se zdá být moje svědomí*

**I have hours, only lonely** *Mám hodiny (kdy jsem) jenom osamělý*

**My love is vengeance** *Moje láska je pomsta*

**That's never free** *To není nikdy zadarmo*

**No one knows what it's like** *Nikdo neví jaké to je*

**To feel these feelings** *Cítit tyto pocity*

**Like I do** *Jako cítím já* (do = feel these feelings)

**And I blame you!** *A obviňuju tebe / vás (A můžeš za to ty / vy)*

**No one bites back as hard (as me)** *Nikdo nepotlačuje svůj vztek tak*

**On their anger** *silně (jako já)*

**None of my pain and woe** *Nic z mé bolesti a trápení*

**Can show through** *Se nemůže dostat ven/projevit*

**But my dreams**

**...**

**No one knows what it's like** *Nikdo neví jaké to je*

**To be mistreated** *Být týraný*

**To be defeated** *Být poražený*

**Behind blue eyes** *Za modráma očima*

**No one knows how to say** *Nikdo neví jak říci*

**That they're sorry** *Že se omlouvá / Že je mu to líto*

**And don't worry** *A nedělej(te) si starosti / Neměj(te) obavy*

**I'm not telling lies** *Nelžu (Neříkam lži)*

**But my dreams**

**...**

Porovnejte:

**He doesn´t know.** *Neví.*

**Nobody knows.**  *Nikdo neví.* (Pozor na pravidlo jednoho záporu.)

Zopakujte si vazbu z minulé lekce (LIKE v angličtině):

**What is it like? /What´s it like?** *Jaké to je?*





*Jaké to je být dvojčetem?*  *Jaké je to být kočkou?*

Další důležitá **vazba** v písničce je: **AS ...... AS**

**My dreams are not AS empty AS my conscience.** *Mé sny nejsou TAK prázdné JAKO moje svědomí.*

**I´m not AS tall AS he is.** *Nejsem TAK vysoká JAKO je on.*

I**´m AS clever / smart AS he is.** *Jsem STEJNĚ chytrá JAKO je on.*



*Koda není tak veliký jako Kena. Růže jsou červené, fialky modré.*

*Ale je stejně šťastný jako Kena. Ale žádná květina na tomto světě není tak krásná jako ty.*

**conscience** [kɒnšəns] *svědomí*

**bad conscience / guilty conscience** *špatné svědomí*

**clear conscience / innocent conscience** *čisté svědomí*

**guilty** [gilti] *provinilý, vinný, vinen*

**innocent** [inəsənt] *nevinný, nevinen*

**blame** [bleim] *vinit, obviňovat*



 *Čisté svědomí je dobrým polštářem.*

**bite back** (on sth.) *potlačit, nevyslovit*

U níže uvedených vět si všimněte použití množného osobního zájmena ***THEIR / THEY*** v souvislosti se slovíčkem *nikdo – no one*:

**No one** bites back as hard on **their** anger. ***Nikdo*** *v sobě tak silně nepotlačuje* ***svůj*** *hněv / vztek.*

**No one** knows how to say that **they** are sorry. ***Nikdo*** *neví jak řici, že je* ***mu*** *to líto.*

Zájmena v množném čísle ***THEY / THEIR*** používáme, abychom nahradili *HE OR SHE / HIS OR HER*. Pokud použije slovíčka jako *nikdo, někdo, kdokoli, každý* není totiž jasné, o jakém pohlaví se bavíme.



*NIKDO není padouchem / ničemou ve SVÉM vlastním příběhu.*

*Všichni jsme hrdinami našich vlastních příběhů.*

Pokud chcete říct ***NIKDO Z, ŽÁDNÝ Z, ŽÁDNÍ Z, NIC Z,*** použijte vazbu ***NONE OF.***

**None of my pain and woe** can show through. ***Nic z mé bolesti a trápení*** *se nemůže dostat ven / ukázat na povrch.*





*Žádný z nás není tak dobrý jako všichni z nás*

*(my všichni dohromady). Odpouštěj(te). Nikdo z nás není /*

 *Žádní z náj nejsou dokonalí.*

******

***Lidé s tebou budou špatně zacházet/ jednat.***

***Ale nikdy nedopusť, aby tě porazili (nenechej je porazit tě).***

******

***Prosím, přispějte na rozvoj tohoto projektu výuky angličtiny zasláním drobné finanční částky na účet: 175685304 / 0300***

***pro platby ze zahraničí: IBAN CZ5503000000000175685304***

***BIC (SWIFT) CEKOCZPP***

***Všem vám moc děkuji. :o) Jana***